

FREN0610 – WRITING AND SPEAKING FRENCH II
RELATIONS INTERNATIONALES
PRINTEMPS 2014

Stéphanie Ravillon
Rochambeau 311
Stephanie_Ravillon@brown.edu
Tel : 863-2494

MWF 10:00-10:50 Smith-Buonanno G18

ORGANISATION ET OBJECTIFS GENERAUX DES COURS AU NIVEAU AVANCE

Dans la séquence des cours de langue du Département de Français, ce cours se situe après les cours intermédiaires et constitue le premier volet du niveau avancé :

- Niveau débutant (1ère année): FREN0100-0200
- Niveau intermédiaire (2 ou 3 semestres): FREN0300, 0400, 0500
- Niveau avancé: FREN0600, **FREN0610**, FREN0620, FREN1510, FREN1610

« Course Requirements » : FREN0500 ou équivalent.

FREN0600 est le cours de préparation requis pour tous les cours au niveau 1000 du département d'une part, et pour les études en pays francophone d'autre part. C'est donc un cours charnière, après lequel l'étudiant doit pouvoir fonctionner efficacement dans un cours de n'importe quelle discipline (biologie, sciences politiques, littérature, philosophie...) en français -- c'est-à-dire, pouvoir comprendre le professeur, prendre des notes, participer aux discussions, lire des textes de disciplines variées et écrire des essais cohérents.

L'objectif des cours au niveau avancé est d'amener les étudiants à pouvoir présenter leurs idées en français, à l'oral comme à l'écrit, de façon claire et structurée. En lecture et compréhension orale, l'objectif est principalement de manier la langue avec plus de facilité, c'est-à-dire de pouvoir comprendre des textes de plus en plus longs de plus en plus vite.

DESCRIPTION GENERALE DU COURS

Cette section spécialisée se destine aux étudiants qui s'intéressent aux sciences sociales et à l'actualité internationale. Les discussions se feront autour d'articles extraits de divers périodiques françaises et francophones, de journaux télévisés français, et d'autres lectures. Cette section a pour but d'offrir une introduction au discours des relations internationales en français. Elle se destine surtout aux étudiant(e)s ayant pour dominante les relations internationales à Brown, mais elle est aussi ouverte aux autres étudiant(e)s.

ORGANISATION PRATIQUE

Ce cours est composé de 3 séances hebdomadaires auxquelles s'ajoutera, dès la troisième semaine de cours, une heure de conversation menée par un « Undergraduate Teaching Assistant ».

Les activités d'apprentissage, en classe comme à la maison, seront structurées autour d'unités thématiques (L'état du monde ; Environnement et nouvelles technologies ; Culture et mondialisation, la France en guerre ; La question coloniale ; La France et l'Union Européenne face à l'immigration), mais le contenu du cours pourra évoluer en fonction de vos intérêts personnels et, bien sûr, de l'actualité.

Des exercices de grammaire vous seront proposés tout au long du semestre pour la révision ou l'acquisition de nouvelles notions.

Les textes à lire, ainsi que le plan général du semestre et la date des devoirs, seront tous disponibles sur Canvas. Les changements éventuels apportés au calendrier général seront annoncés en classe et sur Canvas. Il est donc de votre responsabilité de consulter régulièrement le Calendrier détaillé sur le site web du cours.

ACTIVITES

Les étudiants travailleront dans les quatre domaines d'apprentissage classiques :

- oral : compréhension (écoute de JT et de films) et production (discussion)
- écrit : compréhension (articles de journaux, éditoriaux, livres spécialisés, fiction) et production (écriture de commentaires, d'essais)

Parler : En classe seront privilégiées la conversation et la discussion. Dans le courant de la troisième semaine de cours, des petits groupes de quatre ou cinq étudiants seront organisés pour la pratique de la conversation sous la direction d'un UTA en dehors de la classe. Ces sections hebdomadaires sont obligatoires. Au cours du semestre, vous aurez également deux examens oraux.

Ecrire : Alors qu'au niveau intermédiaire l'objet d'étude reste principalement la phrase et l'articulation des phrases en paragraphes, en FREN0610 est abordée l'étude/composition de textes, essentiellement du type prose argumentative. Vous aurez à composer trois devoirs écrits à la maison. Deux devoirs feront l'objet d'une réécriture (seconde version) après correction et commentaires du professeur. Deux devoirs écrits seront également produits en classe (50 mn).

Écouter et lire : Les activités en classe étant essentiellement basées sur des documents écrits ou sonores, les étudiants auront l'occasion de lire de nombreux articles et extraits littéraires ainsi que d'écouter divers extraits de reportages ou d'émissions télévisées. Pendant le Festival de film français, il vous sera également demandé d'aller voir au moins deux films. En vue de la préparation de vos examens oraux, vous lirez également deux romans au choix.

Participation et journal de bord : Pour progresser à un rythme satisfaisant il est indispensable que chaque étudiant(e) prenne une part active à son apprentissage. Sont attendues une participation active de chacun(e) en classe ainsi qu'une réflexion et une utilisation individuelle du français en dehors de la classe. A cette fin, vous tiendrez un « **journal de bord** » sur vos activités personnelles en français. Ce journal sera composé de fiches d'écoutes, de fiches de lecture et de réflexions diverses. Il sera ramassé, lu et commenté par votre professeur 5 fois dans le semestre. Nous espérons que ce journal sera un lieu de communication informel mais riche en échanges.

Note importante : Les téléphones et ordinateurs portables et les dictionnaires électroniques ne seront pas autorisés en classe.

OUTILS DE TRAVAIL

A acheter au Brown Bookstore : *Contrastes : Grammaire du français courant.*

Outre *Contrastes*, il est indispensable de disposer des outils suivants :

- un guide de conjugaison
- un bon dictionnaire bilingue
- un dictionnaire français (Micro-Robert de Poche)

Tous ces outils se trouvent dans le logiciel Antidote que nous vous conseillons d'acheter si vous voulez poursuivre vos études de Français. L'utilisation d'Antidote est obligatoire pour tous les devoirs à la maison. Les devoirs non-révisés par Antidote ne seront pas corrigés. Antidote est disponible dans certains « clusters ».

EVALUATION

La note finale sera calculée comme suit :

- Assiduité / Participation : 20%
- Journal de bord : 5%
- Contrôles : 5%
- Entretiens: 20%
- Devoirs écrits: 50%

Note Importante: Ce cours étant basé sur la communication orale, les absences se feront fortement ressentir dans les notes d'assiduité et de participation. Tout(e) étudiant(e) ayant manqué plus de 3 fois (sans excuses médicales ou du doyen) verra sa note diminuée d'une lettre (de A à B, de B à C, etc...). Les retards ne seront pas acceptés ainsi que l'absence de participation orale.

NOTE SUR LE PLAGIAT

Dans ce cours, vous êtes bien entendu encouragés à faire de la recherche pour soutenir vos arguments mais attention: vous devez toujours indiquer clairement la source de vos recherches. Toute citation douteuse ou reprise hors contexte sera considérée comme un plagiat grave. De même, l'utilisation de traducteurs automatiques, l'aide d'un autre étudiant ou du Writing Center seront considérés comme des fautes graves.

Academic achievement is ordinarily evaluated on the basis of work that a student produces independently. Students who submit academic work that uses others' ideas, words, research, or images without proper attribution and documentation are in violation of the academic code. Infringement of the academic code entails penalties ranging from reprimand to suspension, dismissal, or expulsion from the University.

Academic Code of Conduct